



Consumer and
Corporate Affairs Canada

Legal Metrology

Consommation
et Corporations Canada

Métrieologie légale

APPROVAL No. - N° D'APPROBATION
S.WA-4087

NOV 12 1987

NOTICE OF APPROVAL

AVIS D'APPROBATION

Issued by statutory authority of the
Minister of Consumer and Corporate
Affairs under application by:

Accordée en vertu du pouvoir statutaire
du Ministre de Consommation et Corpor-
ations à la demande de:

Scanvaegt A/S (Knud Grundtvig A/S)
Johann Gutenbergs Vej 13
DK 8200 Aarhus N., Denmark

for the following devices:

pour les appareils suivants:

DEVICE TYPE /
TYPE D'APPAREIL:

MANUFACTURER /
FABRICANT:

65 Electronic Weight Indicator /
Indicateur de poids électronique

Scanvaegt A/S
Denmark

MODEL DESIGNATIONS /
DÉSIGNATIONS DES MODÈLES:

RATING-CAPACITY-RANGE(S) /
CLASSEMENT-CAPACITÉ-ÉTENDUE(S):

8200 Series/série

1000, 2000 or 3000 programmable
divisions of 1, 2, 5, 10 or 20 with
programmable decimals. / 1000, 2000 ou
3000 comptes pour l'affichage du poids
par multiplicateur programmable de 1,
2, 5, 10 ou 20. La position du point
décimal est programmable.

NOTE: This approval applies only to
devices, the design, composition,
construction and performance of which
are, in every material respect,
identical to that described in the
information submitted; and are typified
by the sample(s) submitted by the
applicant for evaluation for approval
in accordance with sections 14 and 15
of the Weights and Measures Regula-
tions. The following is a summary of
principal features only.

REMARQUE: La présente approbation ne
vise que les appareils dont la concep-
tion, la composition, la construction
et le rendement sont identiques, en
tout point, à ceux qui sont décrits
dans la documentation reçue et pour
lesquels des échantillons représenta-
tifs ont été fournis par le requérant
aux fins d'évaluation, conformément aux
articles 14 et 15 du Règlement sur les
poids et mesures. Ce qui suit est une
brève description de leurs principales
caractéristiques.

SUMMARY DESCRIPTION:

The approved device is an electronic digital weight indicator that when interfaced to an approved and compatible weight platform forms a weighing machine.

The calibration and configuration constants are contained in a non-volatile memory (EEPROM), these constants are protected by an internal jumper that must be enabled prior to set up and calibration.

There are a variety of options available for this indicator. Variations in the indicator configuration are indicated by the model number (see model number chart).

This description details the operator controls and displays for all approved variations. To determine the make up of an individual model number, the chart provided must be checked.

The weight display consists of a 5 digit seven segment type of display 15mm in height. There are lighted annunciators to indicate Center of Zero, Gross, Net, lb and kg. A preset tare option adds an annunciator for tare.

The following is a list of operator controls. The model number chart should be consulted to determine applicability.

- (1) Zero - resets the display to zero.
- (2) Test - verifies the displays.
- (3) Cancel Tare - cancels any tare value in memory.

DESCRIPTION SOMMAIRE:

Il s'agit d'un indicateur pondéral électronique à affichage numérique qui, lorsqu'il est relié à une plate-forme de pesage approuvée et compatible, constitue un ensemble de pesage.

Les constantes d'étalonnage et de composition sont conservées dans une mémoire morte programmable effaçable électriquement. Ces constantes sont protégées par un clavier interne qui doit être validé avant la composition et l'étalonnage.

Diverses options sont offertes de concert avec le présent indicateur. Le numéro de modèle indique les variantes de la configuration de l'indicateur (se reporter au tableau des numéros de modèles).

Le présent avis décrit les commandes destinées à l'opérateur et les afficheurs des divers modèles approuvés. Pour décoder les numéros de modèles, consulter le tableau fourni.

Le poids est affiché à l'aide de 5 afficheurs du type à sept segments de 15mm de hauteur. Des voyants indiquent le centre du zéro, le poids brut, le poids net, les lb et les kg. Un voyant de tarage est ajouté lorsque la fonction de prédétermination de la tare est offerte en option.

Les commandes destinées à l'opérateur sont les suivantes. Consulter le tableau des numéros de modèles pour déterminer les fonctions offertes de concert avec les différents modèles.

- (1) La touche "Zero" sert à remettre l'afficheur à zéro.
- (2) La touche "Test" permet de vérifier les afficheurs.
- (3) La touche "Cancel Tare" permet de supprimer toute tare mise en mémoire.

SUMMARY DESCRIPTION: Continued

- (4) Semi Auto Tare - causes weight on scale to be stored in memory as a tare.
- (5) lb/kg - selects unit of measurement to be used.
- (6) Preset Tare - allows the operator to enter a known weight value into memory as a tare.
- (7) Recall Gross - (duration sensitive) while pressed causes the gross weight to be displayed.
- (8) Weight Limits "Upper" and Weight Limits "Lower" - duration sensitive to display the weight value, also used when setting weight limits.

Note: The over/under display consists of 53 LED's, red for underweight, green for acceptable and yellow for overweight.

There are 15 green LED's in three banks of five for indicating "acceptance", the remainder are split into red and yellow for "over" and "under" indication. Each LED will have a weight value that is operator programmable.

- (9) A numeric keypad - 0 to 9 that is used in entering pre-set tare values and for setting up "over", "under" and "acceptance" limits when fitted with the over/under option. It also has a "Clear" key used to clear the display when entering tare values or reference weight limits.

DESCRIPTION SOMMAIRE: Suite

- (4) La touche "Semi Auto Tare" permet de mettre en mémoire le poids sur la balance comme une tare.
- (5) La touche "lb/kg" permet de choisir l'unité de mesure.
- (6) La touche "Preset Tare" permet à l'opérateur de mettre en mémoire un poids connu comme une tare.
- (7) La touche "Recall Gross" est du type à effleurement et sert à afficher le poids brut.
- (8) Les touches "Weight Limit Upper" et "Weight Limit Lower" sont du type à effleurement et permettent d'afficher le poids. Ces touches servent également à fixer les limites de poids maximales et minimales.

Remarque: L'afficheur en plus et en moins se compose de 53 diodes électroluminescentes (DEL) qui sont rouges pour l'affichage des poids en moins, vertes pour l'affichage des poids acceptables et jaunes pour l'affichage des poids en plus.

Quinze DEL réparties en trois rangées de cinq indiquent les poids acceptables. Les autres DEL sont soit rouges, soit jaunes, et indiquent respectivement les poids en plus et les poids en moins. Chaque DEL présente une valeur pondérale qui peut être programmée par l'opérateur.

- (9) Un clavier numérique portant des touches numérotées de 0 à 9 permet d'introduire la tare prédéterminée et les limites des poids en plus, des poids en moins et des poids acceptables lorsque l'indicateur est offert avec l'option en plus ou en moins. Le clavier comporte également la touche "Clear" qui permet d'effacer les valeurs affichées lors de l'introduction de la tare ou des limites pondérales de référence.

SUMMARY DESCRIPTION: Continued

(9) Continued

Note: Error codes may be displayed during start up or when on "test".

Sealing is by means of tamper proof paper seals or alternatively a single drilled head screw may be sealed with a wire and lead seal. It will be located on the right hand side of the case and inserted through an internal clamp connecting the two halves of the cabinet, however the design is such that it cannot be sealed as per the requirements of SGM3-10.

APPROVAL:

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Approval is granted accordingly, pursuant to subsection 3(1) of the said Act.

The marking, installation, use and manner of use in trade of devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Certification of conformity is required in addition to this approval. Requirements relating to marking are set forth in sections 18 to 26 of the Weights and Measures Regulations. Requirements relating to installation, use and manner of use are set forth in Part V and in specifications established pursuant to section 27 of the said Regulations. Inquiries regarding inspection and certification of conformity should be addressed to the local inspection office of Consumer and Corporate Affairs Canada.

DESCRIPTION SOMMAIRE: Suite

(9) Suite

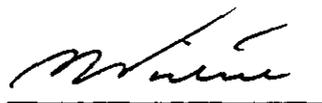
Remarque: Les codes d'erreur peuvent être affichés pendant mise en route ou en mode "test".

L'appareil est plombé à l'aide d'un scellé en papier inviolable ou d'une seule vis à tête fendue qui est scellée au moyen d'un fil et d'un plomb. Cette vis se trouve à la droite du boîtier et traverse une bride interne qui relie les deux moitiés du boîtier. Le boîtier n'est toutefois pas conçu pour être plombé conformément à la directive ministérielle SCM3-10.

APPROBATION:

La conception, la composition, la construction et le rendement des types d'appareils identifiés ci-dessus ont été évalués conformément au Règlement et aux prescriptions établis en vertu de la Loi sur les poids et mesures. Par conséquent, une approbation est accordée en application du paragraphe 3(1) de ladite loi.

Le marquage, l'installation, l'utilisation et le mode d'emploi des appareils sont soumis à l'inspection conformément aux Règlements et aux prescriptions établis en vertu de la Loi sur les poids et mesures. Ils doivent être certifiés conformes en sus d'être approuvés par les présentes. Les exigences de marquage sont définies dans les articles allant de 18 à 26 du Règlement sur les poids et mesures. Les exigences relatives à l'installation, à l'utilisation et au mode d'emploi sont définies dans la partie V et dans les prescriptions établies en vertu de l'article 27 dudit règlement. Toute demande de renseignements sur l'inspection et la certification de conformité doit être adressée au bureau d'inspection local de Consommation et Corporations Canada.



W.R. Virtue

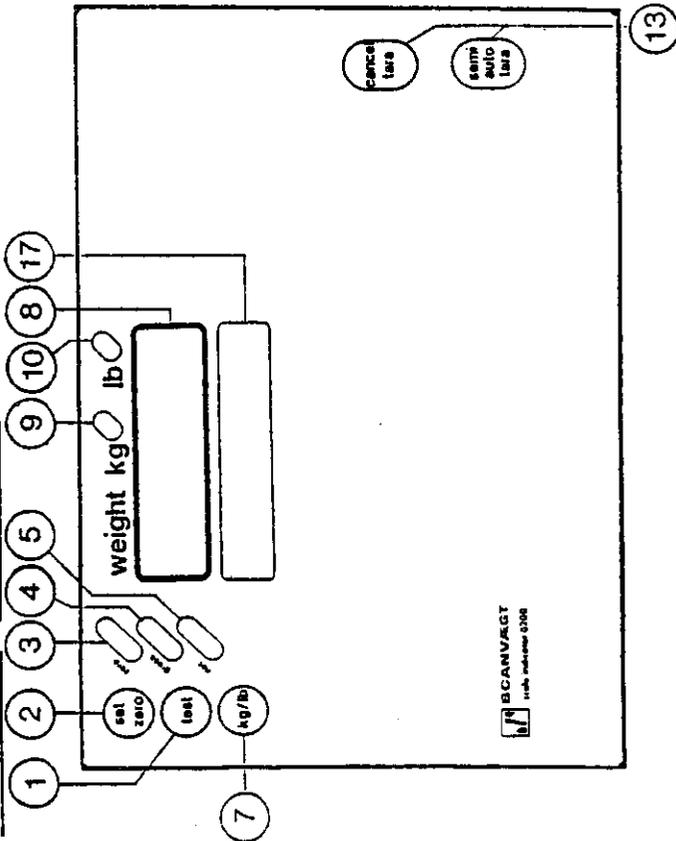
Chief
Legal Metrology Laboratories

Chef
Laboratoires de Métrologie légale

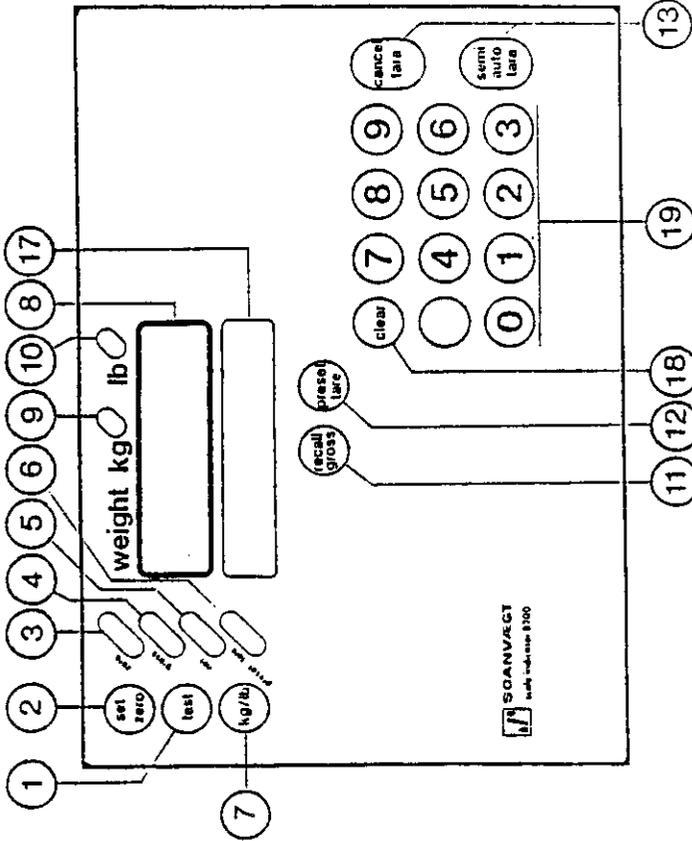
NOV 12 1987

FILE/Dossier: 06922-S841
PROJECT/Projet: AP-ML-86-0149

MODEL/Modèle 8210/11/14/15



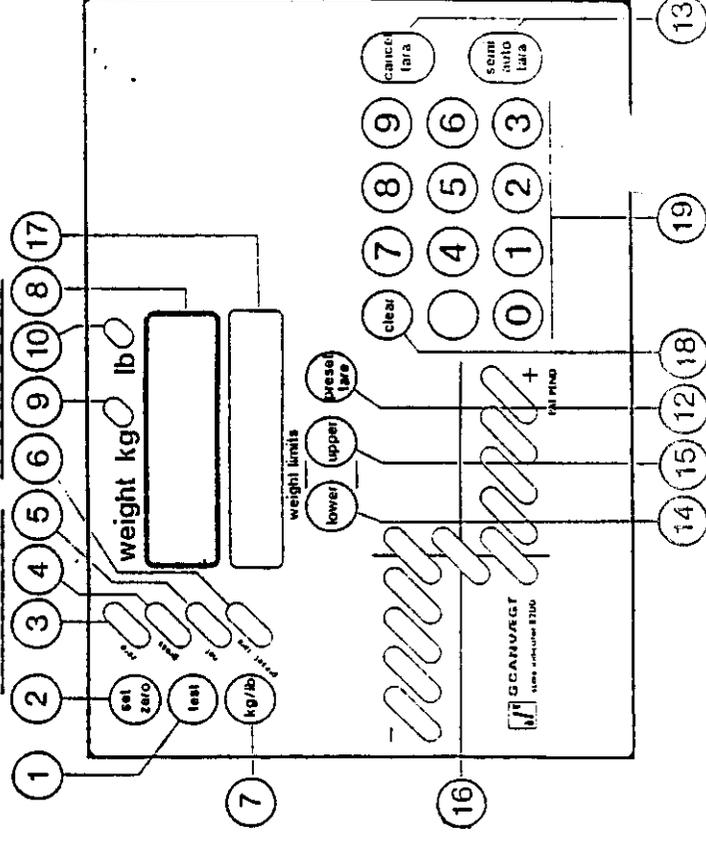
MODEL/Modèle 8220/21/24/25

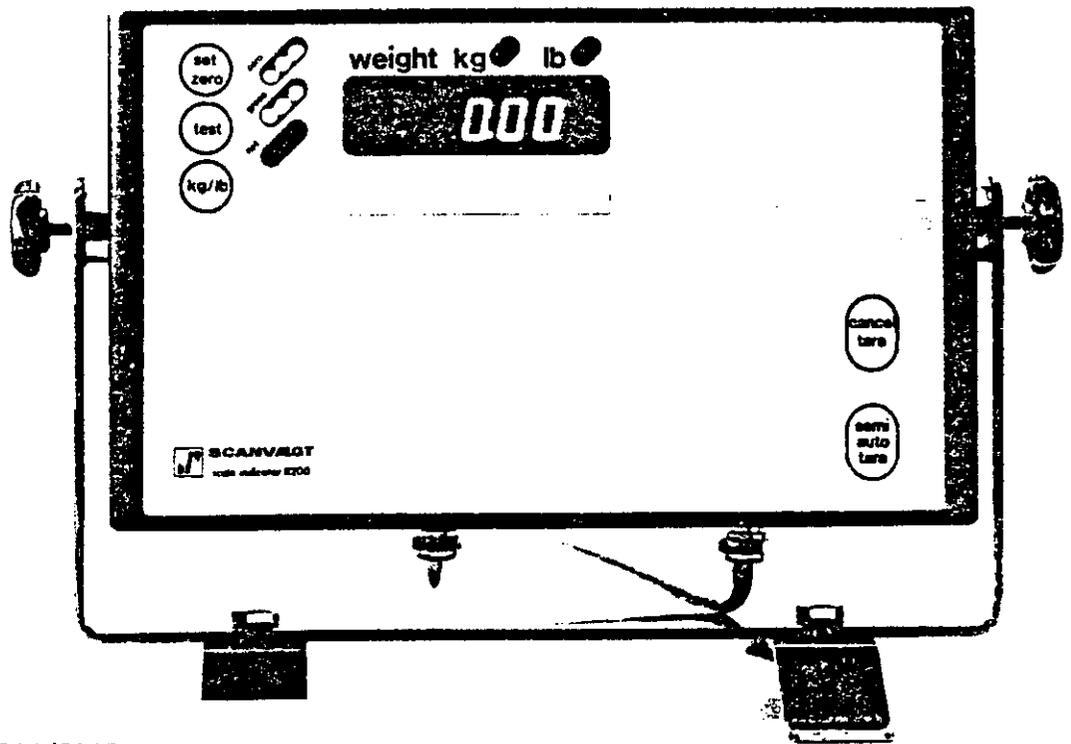


FUNCTIONS / Fonctions

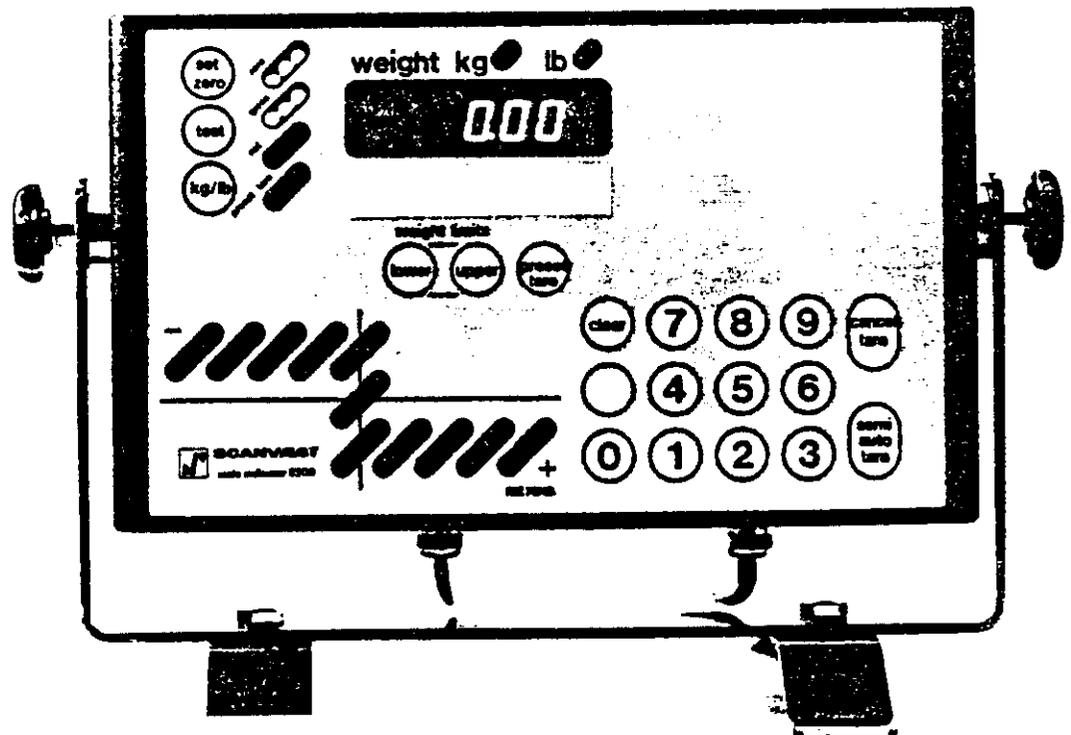
1. TEST/Essai
2. ZERO-SETTING / Remise à zéro
3. ZERO ANNUNCIATOR / Voyant indiquant le centre du zéro
4. GROSS ANNUNCIATOR / Voyant indiquant le poids brut
5. NET ANNUNCIATOR / Voyant indiquant le poids net
6. PRESET TARE ANNUNCIATOR / Voyant indiquant la tare prédéterminée
7. kg/lb
8. WEIGHT DISPLAY / Afficheur de poids
9. kg ANNUNCIATOR / Voyant indiquant les kg
10. lb ANNUNCIATOR / Voyant indiquant les lb
11. RECALL GROSS / Rappel du poids brut
12. PRESET TARE / Tare prédéterminée
13. SEMI-AUTO/CANCEL TARE / Tare semi-automatique / suppression
14. LOWER WEIGHT LIMIT / Limite de poids minimale
15. UPPER WEIGHT LIMIT / Limite de poids maximale
16. OVER/UNDER WEIGHING / Pesage en plus et en moins
17. METROLOGICAL DATE / Données métrologiques
18. CLEAR FUNCTION / Fonction d'effacement
19. NUMERICAL KEYS / Touches numériques

MODEL/Modèle 8230/31/34/35





8214/8215



8234/8235